

GUÍA CLIC DE LECTURA  
PARA BIBLIOTECAS

#13

ALMA Y LA ISLA

DE MÓNICA RODRÍGUEZ  
ILUSTRADO POR ESTER GARCÍA



# PLAN CLIC

---

Esto que tienes en las manos es una guía para dinamizar una sesión de un Club Infantil de Lectura. Se trata de una GUÍA CLIC, para el lote de libros del título *Alma y la isla*, este lote de libros forma parte de los recursos generados a través del PLAN CLIC (Clubes de Lectura, Infancia y Creación), un plan de la Dirección del Libro, Archivos y Bibliotecas que la Generalitat Valenciana ha puesto en marcha con la intención de promover, apoyar y financiar los Clubes de Lectura Infantiles y la dinamización de las Bibliotecas Infantiles en la Comunidad Valenciana. Con acciones y recursos que puedan incidir en la promoción y cuidado del tejido de usuarios, niños y niñas, como ciudadanos de pleno derecho y foco de especial atención en las campañas de fomento lector.

Si tienes esta GUÍA CLIC en las manos es porque, muy posiblemente, vayas a leer *Alma y la isla* con un grupo de niños y niñas, bien en la biblioteca pública o en la biblioteca escolar de tu centro o aula. Aquí encontrarás actividades creativas y un guión para realizar una tertulia dialógica sobre el libro. Para reflexionar, crear y pasar un rato agradable comentando la lectura.

Te recomendamos que evalúes y valores al grupo con el que compartes el Club y decidas si las actividades y preguntas propuestas son adecuadas o si es conveniente adaptarlas a vuestras necesidades grupales. Sin olvidar que esto no pretende ser más de lo que es, UNA GUÍA que podrá servir como punto de partida, ser útil de principio a fin, o no servir más que de manera testimonial. Esto dependerá de la madurez del grupo, de sus capacidades creativas, del tiempo que llevéis trabajando juntos y de otros muchos factores. No habrá nada mejor que charlar con los niños y niñas para ver por dónde seguir caminando.

También pensamos, y quisiéramos que así fuera, que si alguien tiene intención y voluntad de poner en marcha un Club de Lectura Infantil pero no tiene experiencia o cuenta con pocos recursos creativos esta GUÍA CLIC pueda resultarle de mucha utilidad y ofrecerle la opción de llevar a cabo la actividad de manera gratificante.

Al final de la GUÍA DE LECTURA tendrás una GUÍA DE RECURSOS PARA BIBLIOTECAS. Con esta GUÍA CLIC DE RECURSOS esperamos que, a partir de títulos que forman parte de los lotes de libros para Clubes de Lectura, las personas profesionales de las bibliotecas puedan dinamizar la biblioteca infantil con exposiciones, recomendaciones y otras actividades creativas y colectivas. Esperamos de este modo que las Bibliotecas sean un espacio amable y participativo con la infancia y facilitador de acciones directas de fomento lector para niños y niñas.

## ALMA Y LA ISLA



TÍTULO: **Alma y la isla**  
AUTORA: **Mónica Rodríguez**  
ILUSTRADO POR: **Ester García**  
EDITORIAL: **Anaya**

## DATOS DEL AUTOR

### MÓNICA RODRÍGUEZ

Mónica Rodríguez es una escritora ovetense que estudió Ciencias Físicas y un Máster de Energía Nuclear. En la actualidad se dedica exclusivamente a la literatura infantil. Cuenta con numerosos libros publicados y ha obtenido algunos premios: el de Novela Juvenil del Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón, el de la Crítica de Asturias y el Premio de Literatura Infantil Ciudad de Málaga.

### ESTER GARCÍA

Creció entre cuentos, lápices y literatura en una ciudad repleta de cigüeñas, y comenzó a dibujar desde muy pequeña. Curiosamente, lo que más dibujaba eran pájaros. Hace unos años, voló del nido para licenciarse en Bellas Artes en Salamanca, donde disfrutaba imaginando y contando historias a través de imágenes. Allí descubrió que le encantaría vivir dedicada a la ilustración infantil, rodeada de otras aves.

## ARGUMENTO

Alma ha llegado del mar. Otto no entiende su idioma y, desde que está en su casa y le ha tenido que dejar su habitación, se siente desplazado. La atención de sus padres, su abuela y hermanos ahora se dirige a Alma. Y a Otto, el pequeño de la familia, esto no le hace mucha gracia.

A pesar de todo, la comunicación entre ambos irá más allá de las palabras y la amistad trascenderá la posible distancia que aparece en un primer momento.

## PREGUNTAS GENERALES

¿Te ha gustado el libro? ¿Te ha resultado difícil? ¿Te ha divertido, emocionado?  
Cuando conociste el título, ¿imaginabas ya el argumento de la historia?  
La portada del libro, ¿te ha dado alguna pista sobre de qué trataba el libro?  
¿Qué te han parecido las ilustraciones? ¿Ayudaban a comprender mejor la historia?  
¿Aportaban cosas y detalles que no aparecían en el texto?

- ¿Qué quiere decir que Alma **“había llegado del mar”**?
- ¿Tu abuela también cuenta historias fabulosas? ¿En tu lugar de origen también se reúne la gente para contar historias? ¿Qué quiere decir la frase **“Su voz era la voz de todas las mujeres que habían contado antes que ella”**?
- ¿Habías oído hablar -antes de leer el libro- de la gente que cruzaba el mar en embarcaciones precarias -pateras- huyendo de sus países y que, en algunos casos, morían en el intento?
- **“Por las calles se veían las sombras negras de los venidos del mar. No fue fácil acostumbrarse, no. Pero nos acostumbramos”**  
¿Qué crees que quiere decir la autora con este párrafo?
- ¿Por qué crees que Alma tiene tanto miedo y se esconde debajo de la mesa camilla cuando quieren jugar con ella?
- ¿Por qué crees que Otto se pelea con su amigo cuando juegan al fútbol?
- ¿Por qué se enfada Alma y le rompe todos los dibujos que ha hecho Otto? ¿Crees que se enfada con razón?

## ALMA Y LA ISLA

- ¿Qué crees que contenía el amuleto, la bolsita de cuero que Suleman le entrega a Otto? ¿Crees que el hecho de que Otto le entregue su amuleto hace que Alma confíe más en él? ¿Por qué?
- Cuando Otto y Alma están en la playa bailando y tocando la arena, son sorprendidos por Isabella. Otto entonces intenta ir a hablar con ella pero no llega a tiempo y se sube al tejado de la casa. ¿Cómo crees que se sentía Otto? ¿Cómo crees que debía haber actuado?
- **“- No sabe nadar y se ha subido a un barco para cruzar el Mediterráneo. - Hay que ser muy valiente. Y estar muy desesperado”.** ¿Por qué crees que Alma se había arriesgado tanto en cruzar el mar en barco sin saber nadar?
- ¿Qué pensaste cuando el texto cuenta que aparece un cadáver entre las aguas mientras los niños se están bañando? ¿Sentiste miedo? ¿Cómo crees que se sintieron Otto y sus amigos?
- ¿Por qué crees que deciden llevar a Alma a la casa de acogida? ¿Crees que el padre de Otto tiene razones para enfadarse con él?
- Cuando Otto está soñando con la ciudad de Trípoli y cómo allí, los traficantes embarcaban malamente a la gente, se despierta sudando y arroja el amuleto contra la pared. ¿Por qué crees que tiene esa reacción?
- ¿Hizo bien Otto llevándose a Alma a su casa el día antes en que la iban a llevar con su familia de acogida? ¿Por qué le riñe su padre?
- En el relato, Otto va cambiando de sentimientos con respecto a Alma. Finalmente, parece que su amor por ella es como el de hacia una hermana. ¿Tú qué crees? ¿Has vivido alguna vez una sensación parecida (que no sabes muy bien cómo quieres a alguien)? (En función de la edad de los usuarios, esta conversación tendrá diferentes resultados).
- Al final, Otto le da las gracias a su padre. ¿Crees que hizo bien? ¿Crees que, en ocasiones, nos cuesta dar las gracias sobre cosas importantes?

## PROPUESTAS CREATIVAS

### 1 ACOGER ALMAS

Imaginemos que viviéramos en la isla de Otto. ¿Cómo organizaríamos la acogida de aquellos que llegan del mar?

Elaboraremos un **DECÁLOGO DE ACOGIDA**. Qué cosas necesitarían y en qué orden de prioridad se lo daríamos.

### 2 SI FUERAS ALMA...

Ahora imagina que fueras Alma o cualquiera de los que han tenido que huir de su país. ¿Cómo te gustaría que te recibieran al llegar a otro país?

¿Qué mensajes te gustaría escuchar? ¿Qué frases?

Vamos a hacer pancartas con mensajes de bienvenida para ponerlos en la biblioteca.

### 3 TRADUCCIÓN DISPARATADA

Vamos a intentar traducir lo que dice este texto en lengua afrikáans. Hemos de imaginar qué significan cada una de las palabras. (Es importante preparar copias del texto para cada niño).

#### **DIE PERD EN DIE RUITER.**

*Daar was eenmaal'n jongman wat germeen het hy is'n goie ruiters. Eendag sien hy'n mooi perd op die mark en besluit om hom te koop. Hy weet nie dat die perd nog effens wild is nie, en hy dink ook nie daaraan om te vra nie. Hy klim eenvoudig op die naaste heining en gaan sit op die perd se rug.*

*Die oomblik toe die perd die ruiters se gewig in die saal voel, sit hy af op'n stywe galp. Die jongman klou vir al wat hy werd is.*

#### **EL CABALLO Y EL JINETE.**

*Había una vez un joven que parecía ser un buen jinete. Un día, ve un hermoso caballo en el mercado y decide comprarlo. Él no sabe que el caballo todavía es salvaje, y tampoco piensa en preguntar. Simplemente se sube a la valla más cercana y se sienta en la espalda del caballo.*

*En el momento en que el caballo siente el peso del jinete en el lomo, empieza a galopar fuertemente. El joven se aferra a todo lo que puede.*

## ALMA Y LA ISLA

4

## APRENDE NUEVOS IDIOMAS

Podemos hacer carteles con las palabras en los diferentes idiomas y los correspondientes significados en castellano. Hay que jugar a conectarlos.

KATZE (alemán)

GATO

ПЕТЕЛ (búlgaro)

GALLO

ЗМЕЯ (ruso)

SERPIENTE

KURSUS (malayo)

CABALLO

KUNGLIG ÖRN (sueco)

ÁGUILA REAL

ΜΥΡΜΗΓΚΙ (griego)

HORMIGA

PSZCZOŁA (polaco)

ABEJA



# GUÍA DE RECURSOS PARA BIBLIOTECAS

# PROPUESTAS PARA LA BIBLIOTECA

## 1 EXPOSICIÓN DE LIBROS SOBRE INTERCULTURALIDAD

Elegiremos todos esos libros que hablan sobre otras culturas y personajes que llegan, por el motivo que sea, a otro país desconocido para ellos.

*Emigrante*. Shaun Tan.

*El beso del Sáhara*. Gonzalo Moure.

*Eloisa y los bichos*. Jairo Buitrago.

*La zapatilla roja*. Karin Grub.

*Mexique, el nombre del barco*. María José Ferrada.

*Jim Botón y Lucas el maquinista*. Michael Ende.

*Madlenka*. Peter Sís.

*A la sombra del olivo*. Madeleine Lerasle y Hafida Favret.

*África, pequeño Chaka...* Marie Seller.

*Vals con Bashir*. Ari Folman y David Polonsky

*El color de la arena*. Elena O'Callaghan i Duch.

*El maravilloso viaje de Xía Tenzin*. Patxi Zubizarreta.

## 2 MAPA DE LECTURAS

Pondremos en una pared libre de la biblioteca un poster gigante (lo más grande posible) del mapamundi. En él iremos pegando pequeñas imágenes de portadas de libros en el lugar del planeta en el que se desarrollen las historias. La idea es plagar el mapa entero de libros que hablen de las distintas culturas y/o de personajes que vivan en esos lugares.

## 3 ALFABETOS DEL MUNDO

Podemos hacer un gran panel con el título "Alfabetos del mundo". En el centro del panel pondremos la palabra LIBRO. Y, alrededor de esa palabra, cada día incorporaremos dos o tres tarjetas con la palabra LIBRO escrita en distintas lenguas. En la tarjeta aparecerá en grande la palabra y abajo en pequeño el idioma y dónde se habla.

BOOK

(inglés; se habla en Reino Unido, EEUU, Australia,  
Ruanda, Eritrea, Pakistán)



Un proyecto de la  
**Direcció General de Cultura i Patrimoni**  
**Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport**

en colaboración con el  
**Col.legi Oficial de Bibliotecaris i**  
**Documentalistes de la Comunitat Valenciana**

coordinado por  
**Mar Benegas y Jesús Ge**



**GENERALITAT**  
**VALENCIANA**

Conselleria d'Educació,  
Investigació, Cultura i Esport



**Pla Valencià de Foment**  
**del Llibre i la Lectura**  
**2017 - 2021**

**CO**  
**BD**  
**CV**

**COL-LEGI OFICIAL DE**  
**BIBLIOTECARIS I DOCUMENTALISTES**  
**DE LA COMUNITAT VALENCIANA**